

VERKLEBANLEITUNG FÜR KÜCHENRÜCKWANDFOLIE TAPE

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR KITCHEN WALL CLADDING - TAPE



Bitte bringen Sie das doppelseitige Klebeband mit **mäßigem** und **flächigem Druck** an der Wand an. Bei zu starker Krafteinwirkung können sich Abdrücke der Fugen bilden, die dann auch auf der Vorderseite der Folie zu sehen sind. Rollen Sie die Folie **nicht entgegen ihrer vorherigen Rollrichtung** auf, da sich sonst der Materialverbund lösen könnte. Legen Sie sie stattdessen mit der Motivseite nach oben flach hin und beschweren Sie die Folie.

Apply the double-sided adhesive tape with **moderate** and **spread-out** pressure to the wall. If too much pressure is applied, the contours of the tiles might show through on the film. **Do not roll the film up in the opposite direction of how it was previously rolled up**, otherwise the layers of the composite material might separate. To flatten it, lay it on a straight surface with the motif facing upwards and weigh the film down.

Anforderungen Untergrund:

- Muss vor dem Ankleben gründlich gereinigt und trocken sein
- Muss frei von Schmutz, Staub, Schimmel, silikon- & ölhaltigen Farben und Latexfarbe sein
- Mind. 3 Wochen Wartezeit bei frisch gestrichenen Wänden
- Folie haftet auf Tapeten, Holz, Kunststoff, Fliesen, Glas, Metall

Hinweise vor der Montage:

- Bringen Sie große Formate am besten zu zweit an.
- Nach dem Anbringen können Sie die Kanten mit Silikon verfugen, um das Eintreten von Feuchtigkeit zu verhindern.

Hilfsmittel:

Zuschneiden:

Cutter/Schere, Lineal/Zollstock, Folienstift

Untergrundreinigung:

Reinigungsmittel, Tuch zum Trocknen

Anbringen:

Weiches Tuch oder Tapezierrolle

Surface requirements:

- Must be thoroughly cleaned and dry before application
- Must be free of dirt, dust, mould, silicone & oil-based paints and latex paint
- Wait at least 3 weeks if walls are freshly painted
- Film adheres to wallpaper, wood, plastic, tiles, glass, metal

Advice before installation:

- Working in pairs makes application easier.
- Edges can be sealed with solvent-free silicone after application.

Tools:

For cutting:

Cutter/scissors, cutting ruler/folding rule, pencil

For cleaning the surface:

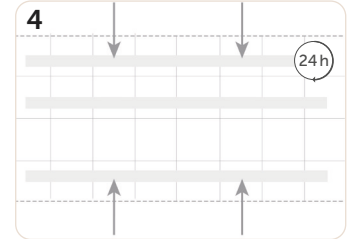
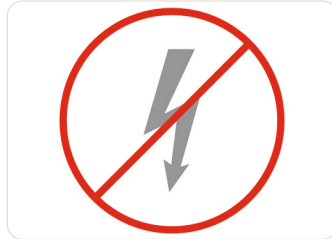
Detergent, cloth to dry

For application:

Soft cloth or wallpaper roll



Kratzfeste Oberfläche
Scratch-resistant surface



de Legen Sie die Folie flach hin und lassen Sie sie so lange mit dem Motiv nach oben liegen bis sie eben ist. Beschweren Sie die Folie ggf., damit sie nicht zurückrollt.

Schalten Sie zuerst den Strom am Sicherungskasten ab. Demontieren Sie Steckdosen und Lichtschalter. Der Untergrund muss gründlich gereinigt und trocken sein.

Vermessen Sie die Wand, Steckdosen und Lichtschalter. Schneiden Sie zuerst die Folie auf die gewünschte Größe zu. Anschließend schneiden Sie Löcher für die Steckdosen und Lichtschalter aus.

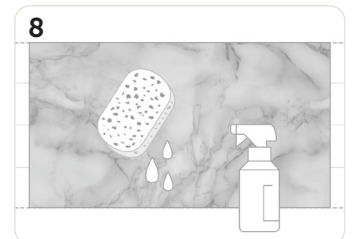
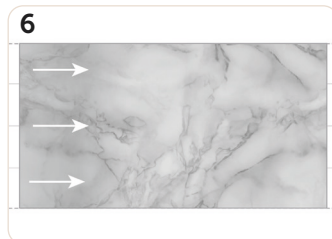
Bringen Sie das Klebeband an der Wand an und lassen Sie es 24 h ruhen. **Achtung:** Nicht direkt auf horizontale Fugen kleben. Vermeiden Sie jeglichen Druck auf Fugen. Halten Sie genug Abstand zum Rand der Folie.

en Lay the shower wall film flat on a straight surface with the motif facing upwards. Leave it there until it stays flat. If necessary, weigh the film down so it stays flat on the surface.

Switch off the power to your kitchen in the fuse box. Uninstall power sockets and light switches. Application surface must be thoroughly cleaned and dry before application

Take measurements of the wall, the positions of the power sockets and light switches. Cut the film to fit the desired dimensions. Subsequently, cut out the areas for the power sockets and light switches.

Apply the adhesive tape to the wall and leave it to settle for 24 hours. **Please note:** Do not apply the tape directly on horizontal joints. Avoid applying to much pressure where the joints are. Keep enough distance to the edge of the film.



de Montieren Sie für eine Höhe bis zu 80 cm drei Klebestreifen, ab 80 cm vier Klebestreifen.

Bringen Sie die ersten 20 cm zunächst mit wenig Druck an die Wand.

Kleben Sie die Folie Stück für Stück an und streichen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Tuch fest. Vermeiden Sie starken Druck auf die Fugen.

Montieren Sie die Steckdosen sowie Lichtschalter und reinigen Sie ggf. die Oberfläche. Bei Bedarf verfugen Sie die Kanten mit Silikon. Fertig!

en Apply three adhesive strips for a film up to 80 cm high and four adhesive strips for films over 80 cm high.

Gently apply first 20 cm.

Carefully apply the film bit by bit and in a sweeping motion with a soft cloth. Avoid applying to much pressure where the joints are.

Install sockets and light switches. Clean surface if necessary. If necessary, seal the edges with silicone. Done!

POSE CRÉDENCE CUISINE AVEC RUBAN ADHÉSIF

INSTRUKCJA MONTAŻU OKŁADZINY KUCHENNEJ



Veillez poser le ruban adhésif double face sur le mur en exerçant une **pression modérée et uniforme**. Si vous exercez trop de pression, des marques de joints peuvent se former, qui sont également visibles au dos du film. **N'enroulez pas le film dans le sens inverse de celui dans lequel il a été enroulé précédemment**, sinon les couches du matériau composite risquent de se séparer. Pour l'aplatir, posez-le à plat, côté motif vers le haut et placez un poids sur le film.

Dwustronną taśmę samoprzylepną należy przyklejać do ściany z **umiarkowanym i równomiernym naciskiem**. Przyłożenie zbyt dużej siły może spowodować powstanie śladów na łączeniach, które będą widoczne również na przedniej stronie folii. **Nie zwijaj folii w kierunku przeciwnym do poprzedniego kierunku zwijania**, ponieważ może to spowodować rozluźnienie połączenia materiału. Zamiast tego należy położyć ją płasko stroną z motywem skierowaną do góry. W razie potrzeby dociąż folię, aby się nie zwinęła.

Exigences relatives au support:

- Doit être soigneusement nettoyé et sec avant de coller la crédence
- Doit être exempt de saleté, de poussière, de moisissure, de peinture à base de silicone et d'huile et de peinture au latex.
- Veuillez attendre au moins 3 semaines si les murs viennent d'être peints
- Le film adhère au papier peint, au bois, aux matières plastiques, au carrelage, au verre et au métal

Indications avant de la pose:

- Nous recommandons une application en couple pour les grands formats.
- Après l'application vous pouvez coller et jointoyer les bords avec du silicone sans solvant.

Outils pour la pose:

Pour découper: couteau cutter/ciseaux, règle de tapissier/mètre pliant, crayon
Pour le nettoyage de la surface: chiffon pour essuyer.
Pour l'application: chiffon doux ou rouleau de tapissier.

Wymagania dotyczące podłoża:

- Musi być dokładnie oczyszczone i suche przed klejeniem
- Musi być wolne od brudu, kurzu, pleśni, farb silikonowych i olejnych oraz farb lateksowych
- Przynajmniej 3 tygodnie odczekać w przypadku świeżo pomalowanych ścian
- Folia przylega do tapet, drewna, plastiku, płytek, szkła, metalu

Uwagi przed montażem:

- Praca w parach ułatwi aplikację.
 - Po nałożeniu krawędzie można uszczelnić silikonem bez rozpuszczalników.

Narzędzia:

Do cięcia: Nóż/nożyczki, linijka do cięcia/miarka składana, ołówek.

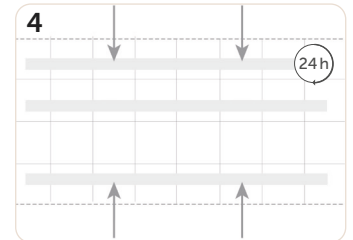
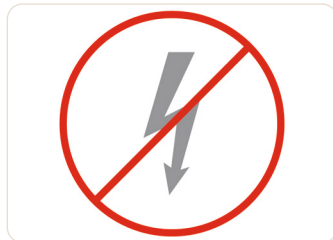
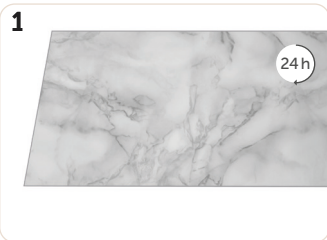
Do czyszczenia powierzchni:

Ręcznik do osuszenia

Do aplikacji: miękka szmatka lub watek tapicerski.



Surface résistante aux rayures
Powierzchnia odporna na zarysowania



fr Posez le film à plat, motif vers le haut, et laissez-le jusqu'à ce qu'il soit plat. Si nécessaire, placez un poids sur le film pour qu'il ne s'enroule pas à nouveau.

Commencez par couper le courant au niveau du tableau électrique. Démontez les prises et les interrupteurs. Le support doit être parfaitement nettoyé et sec.

Mesurez le mur, ainsi que les prises de courant et les interrupteurs. Coupez d'abord le film aux dimensions souhaitées. Ensuite, découpez les parties correspondantes aux prises de courant et aux interrupteurs.

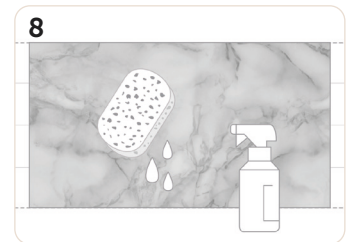
Appliquez le ruban adhésif sur le mur et laissez-le reposer pendant 24 heures. **Attention:** ne collez pas directement sur des joints verticaux. Évitez toute pression sur les joints. Maintenez une distance suffisante par rapport au bord du film.

pl Potóż folię płasko i pozostaw ją z motywem skierowanym do góry, aż będzie całkowicie równa. W razie potrzeby dociąż folię, aby się nie zwinęła.

W razie potrzeby wyłączyć zasilanie w skrzynce bezpieczników. Zdemontować armaturę. Usunąć kurz i tłuszcz z podłoża.

Zmierz ścianę, gniazdka i włączniki światła. Najpierw przytnij folię dożądanego rozmiaru. Następnie wytnij otwory na gniazdka i włączniki światła.

Przyklej taśmę samoprzylepną do ściany i pozostaw na 24 godziny. **Uwaga:** Nie przyklejać bezpośrednio do połączeń pionowych. Unikaj nacisku na połączenia. Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi folii.



fr Installez trois bandes adhésives pour une hauteur inférieure à 80 cm et quatre bandes adhésives pour une hauteur égale ou supérieure à 80 cm.

Collez les premiers 20 cm au mur avec peu de pression.

Collez le film petit à petit et lissez-le délicatement avec un chiffon doux. Évitez d'exercer une forte pression sur les joints.

Montez à nouveau les prises de courant et les interrupteurs et nettoyez la surface si nécessaire. Si nécessaire, jointoyez les bords avec du silicone. Ça y est!

pl Zamontuj trzy paski samoprzylepne na wysokości do 80 cm i cztery paski samoprzylepne na wysokości 80 cm lub większej.

Przyklej pierwsze 20 cm, początkowo delikatnie dociskając do ściany.

Nakładaj folię kawałek po kawałku i ostrożnie wygładź ją miękką ściereczką. Unikaj silnego nacisku na łączeniach.

Zainstaluj gniazdka i włączniki światła. W razie potrzeby oczyść powierzchnię. W razie potrzeby zafugować krawędzie silikonem. Gotowe!

APPLICAZIONE RIVESTIMENTO PER CUCINA CON NASTRO ADESIVO

INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTO PARA COCINA - CINTA ADHESIVA



Applica il nastro biadesivo alla parete con una **pressione moderata e uniforme**. Se si applica una forza eccessiva, possono formarsi segni delle fughe, visibili anche sulla parte anteriore della pellicola. **Non arrotolare la pellicola nella direzione opposta a quella in cui è stata precedentemente arrotolata**, altrimenti gli strati del materiale composito potrebbero separarsi. Per appiattirla, stendila in piano con il lato del motivo rivolto verso l'alto e appesantiscila la pellicola.

Aplique la cinta adhesiva de doble cara a la pared ejerciendo una **presión moderada** sobre ella. Si se aplica demasiada fuerza, pueden quedar marcas en las juntas, que podrán verse también en el anverso de la lámina. **No enrolle la lámina con el motivo hacia dentro**, ya que podría aflojarse la unión del material. En su lugar, colóquela plana con la cara del diseño hacia arriba y aplica peso a la lámina.

Requisiti della superficie:

- Deve essere accuratamente pulita e asciutta prima di incollare il rivestimento.
- Deve essere priva di sporco, polvere, muffa, vernici a base di silicone e olio e vernice al lattice.
- Attendi almeno 3 settimane in caso di pareti appena tinteggiate.
- La pellicola aderisce a carta da parati, legno, plastica, piastrelle, vetro, metallo

Note prima dell'installazione:

- Installare in coppia i rivestimenti di grandi dimensioni
- I bordi possono essere incollati e stuccati con silicone privo di solventi dopo l'installazione.

Strumenti per l'installazione:

Per il taglio: cutter/forbici, righello da taglio/metro pieghevole, matita.

Per la pulizia della superficie di installazione: detersivi comuni, panno per asciugare.

Per l'applicazione: panno morbido o rullo.

Requisitos del sustrato:

- Limpie y seque bien el sustrato antes de pegarlo
- Debe estar limpio, libre de polvo, moho, silicona y pinturas a base de aceite y pintura de látex
- En el caso de las paredes recién pintadas, hay que esperar al menos 3 semanas
- Se adhiere a: papel pintado, madera, plástico, azulejos, vidrio y superficies metálicas

Notas antes del montaje:

- Lo mejor es aplicar los formatos grandes de dos en dos.
 - Después de la colocación, puede rejuntar los bordes con silicona para evitar que entre la humedad.

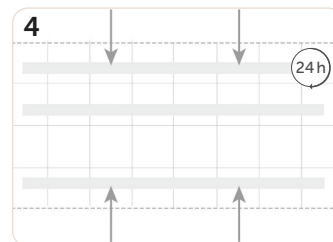
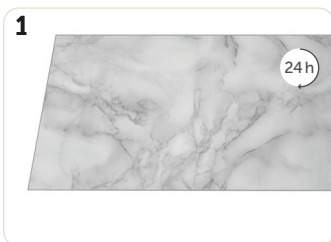
Ayudas:

Recorte: Cúter/tijeras, regla/regla plegable, bolígrafo de papel de aluminio.

Limpieza de la superficie: paño para secar.

Colocación: paño suave o rodillo para empapelar.

Superficie antigraffio
Superficie resistente a los arañazos



it Stendi la pellicola in piano e lasciala con il motivo rivolto verso l'alto finché non sarà piana. Se necessario, appesantiscila la pellicola in modo che non si riarrotoli.

Per prima cosa stacca la corrente dal quadro elettrico. Smonta gli attacchi doccia e il miscelatore. Rimuovi polvere e grasso dalla superficie.

Misura la parete, le prese e gli interruttori della luce. Per prima cosa taglia la pellicola delle dimensioni desiderate. Poi ritaglia i fori per le prese e gli interruttori.

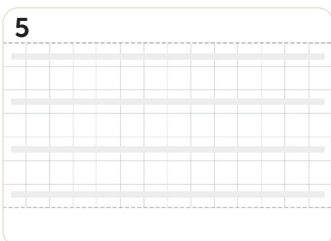
Applica il nastro adesivo alla parete e lascialo riposare per 24 ore. **Attenzione:** non incollare direttamente sulle fughe verticali. Evita di fare pressione sulle fughe. Mantieni una distanza sufficiente dal bordo della pellicola.

es Coloca la lámina en una superficie plana y déjala con el motivo hacia arriba hasta que esté nivelada. Si es necesario, aplica peso a la lámina para que no se enrolle.

Desconecte la corriente en la caja de fusibles. Desmonte los soportes y el grifo. Elimina el polvo y la grasa del sustrato.

Mida la pared, así como los enchufes y los interruptores de la luz. En primer lugar, corte la lámina al tamaño deseado. Luego recorte los enchufes y los interruptores de la luz.

Aplique la cinta adhesiva en la pared y déjala reposar durante 24 horas. **Atención:** No pegue directamente sobre juntas verticales. Evite cualquier presión sobre las juntas. Mantenga una distancia suficiente con el borde de la lámina.



it Installa tre strisce adesive per un'altezza inferiore a 80 cm e quattro strisce per un'altezza pari o superiore a 80 cm.

Fissare il rotolo e applicare i primi 20 cm del rivestimento.

Applica gradualmente la pellicola e lisciala accuratamente con un panno morbido. Evitare di esercitare una forte pressione sulle fughe.

Montare le prese/gli interruttori della luce e pulire la superficie se necessario. Se necessario, sigillare i bordi con del silicone. Finito!

es Coloque tres tiras adhesivas para una altura inferior a 80 cm y cuatro tiras para una altura igual o superior a 80 cm.

Pegue los primeros 20 cm a la pared con poca presión al principio.

Pegue la lámina poco a poco y alísela cuidadosamente con un paño suave. Evite presionar con fuerza sobre las juntas.

Coloque los enchufes y los interruptores de la luz y limpie la superficie si es necesario. Si es necesario, rejunte los bordes con silicona ¡Listo!

PLAKINSTRUCTIE DOUCHEWAND BEKLEIDING - TAPE

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR KITCHEN WALL CLADDING - TAPE



Plaats de dubbelzijdige kleefband met **gematigde** en **vlakke druk** op de muur. Als er te veel kracht wordt uitgeoefend, kunnen er zich afdrukken van de voegen ontwikkelen, die dan ook op de voorkant van de folie te zien zijn. **Rol de folie niet op tegen de eerdere rolrichting in**, omdat hierdoor de materiaalhechting los kan raken. Leg de folie in plaats daarvan plat neer met de motiefzijde naar boven en verzwaar je de folie.

Apply the double-sided adhesive tape with **moderate** and **spread-out** pressure to the wall. If too much pressure is applied, the contours of the tiles might show through on the film. **Do not roll the film up in the opposite direction of how it was previously rolled up**, otherwise the layers of the composite material might separate. To flatten it, lay it on a straight surface with the motif facing upwards and weigh the film down.

Vereisten voor de ondergrond:

- Reinig en droog de ondergrond grondig alvorens te plakken.
- Het oppervlak moet schoon zijn en vrij van vuil, stof, schimmel, siliconen- en olieachtige kleuren, latexverf.
- Voor pas geschilderde muren moet u ten minste 3 weken wachten
- Folie hecht op behang, hout, kunststof, glas, tegels, metaal

Surface requirements:

- Must be thoroughly cleaned and dry before application
- Must be free of dirt, dust, mould, silicone & oil-based paints and latex paint
- Wait at least 3 weeks if walls are freshly painted
- Film adheres to wallpaper, wood, plastic, tiles, glass, metal

Tips en voorbereiding:

- Wij adviseren aanbrenging met twee personen voor grootte formaten.
- Na de montage kunt u de randen met siliconen voegen om te voorkomen dat er vocht binnendringt.

Advice before installation:

- Working in pairs makes application easier.
- Edges can be sealed with solvent-free silicone after application.

Gereedschap:

Knippen:

Stanleymes/schaar, liniaal/duimstok, foliepen.

Oppervlakte reiniging:

Reinigingsmiddel, doek om te drogen.

Aanbrengen:

Zachte doek of behangroller.

Tools:

For cutting:

Cutter/scissors, cutting ruler/folding rule, pencil

For cleaning the surface:

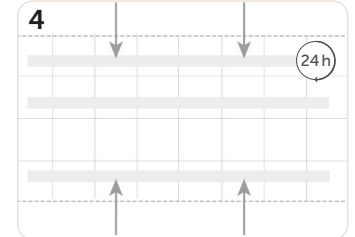
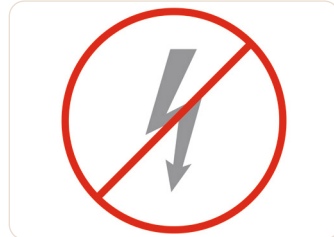
Detergent, cloth to dry

For application:

Soft cloth or wallpaper roll



Krasbestendig oppervlak
Scratch-resistant surface



nl Laat de folie met het motief naar boven liggen tot het vlak is. Indien nodig, verzwaar je de folie zodat hij niet terugrolt. Laat het materiaal op kamertemperatuur komen.

Schakel de stroom uit in de zekeringskast. Demonteer je stopcontacten en lichtschaakelaars. Verwijder stof en vet van de ondergrond.

Vermeet de muur, stopcontacten en lichtschaakelaars. Snijd eerst de folie op de gewenste maat. Knip vervolgens de gaten en de stopcontacten en lichtschaakelaars uit.

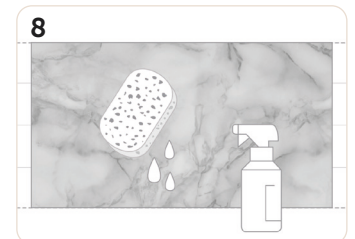
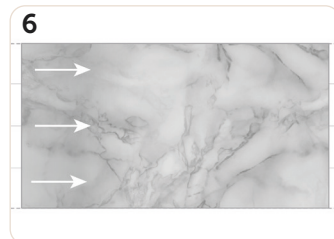
Breng het plakband op de wand en laat het 24 uur rusten. **Let op:** Niet rechtstreeks op verticale voegen plakken. Vermijd sterke druk op de voegen. Houd voldoende afstand tot de rand van de folie.

en Lay the shower wall film flat on a straight surface with the motif facing upwards. Leave it there until it stays flat. If necessary, weigh the film down so it stays flat on the surface.

Switch off the power to your kitchen in the fuse box. Uninstall power sockets and light switches. Application surface must be thoroughly cleaned and dry before application.

Take measurements of the wall, the positions of the power sockets and light switches. Cut the film to fit the desired dimensions. Subsequently, cut out the areas for the power sockets and light switches.

Apply the adhesive tape to the wall and leave it to settle for 24 hours. **Please note:** Do not apply the tape directly on horizontal joints. Avoid applying to much pressure where the joints are. Keep enough distance to the edge of the film.



nl Monteer drie plakbanden voor een hoogte tot 80 cm en vier plakbanden voor een hoogte vanaf 80 cm

Plak eerst de eerste 20 cm met weinig druk tegen de muur.

Plak de folie stukje voor stukje vast en strijk deze voorzichtig met een zachte doek. Vermijd sterke druk op de voegen.

Breng de stopcontacten en lichtschaakelaars aan en reinig het oppervlak indien nodig. Voegen de randen indien nodig met silicone. Klaar!

en Apply three adhesive strips for a film up to 80 cm high and four adhesive strips for films over 80 cm high.

Gently apply first 20 cm.

Carefully apply the film bit by bit and in a sweeping motion with a soft cloth. Avoid applying to much pressure where the joints are.

Install sockets and light switches. Clean surface if necessary. If necessary, seal the edges with silicone. Done!